

**Germany-Stralsund: Engineering services**

**OJ S 99/2020 22/05/2020**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Hansestadt Stralsund, vertreten durch die Stadterneuerungsgesellschaft Stralsund mbH

Postal address: Fährstr. 22

Town: Stralsund

NUTS code: DE80L Vorpommern-Rügen

Postal code: 18439

Country: Germany

E-mail: [s.wieck@ses-stralsund.de](mailto:s.wieck@ses-stralsund.de)

Telephone: +49 3831 / 4794-39

Fax: +49 3831 / 4794-20

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.ses-stralsund.de>

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E18462826>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.5. Main activity**

General public services

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Tribseer Damm – Knotenpunkt Carl-Heydemann-Ring (Verkehrsanlagen LPH 5-9/örtl. BÜ)

#### **II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Neugestaltung der Straßen, Wege und Plätze am Tribseer Damm Knotenpunkt Carl-Heydemann-Ring. Die Maßnahme wird gemeinsam mit dem Versorgungsträger der REWA mbH durchgeführt. Die vorläufigen Nettobaukosten sind auf ca. 1 400 000 EUR netto berechnet worden.

Terminkette:

Erarbeitung der Ausführungsplanung (LPH 5) bis spätestens 15.10.2020; Vorbereitung Vergabe (LPH 6) bis 30.10.2020; Baubeginn Februar/März 2021 (Bauzeit ca. 1 Jahr). Die Termine sind zwingend einzuhalten.

Mit der Abgabe ihres Angebotes erklären Sie, dass Sie die Leistungen im vorgegebenen Zeitrahmen erbringen können.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 110 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Main site or place of performance: Hansestadt Stralsund

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gegenstand der zu erbringenden Dienstleistung ist – Verkehrsanlagen der LPH 5-9 (§§ 45-48 HOAI) gem. Anlage 13.1 der HOAI und besondere Leistungen für örtliche Bauüberwachung und Überwachen der Mängelbeseitigung Optional:

- die ökologische Bauüberwachung (Kalkulationsrichtwert: 40 Stunden);
- die Zuarbeit für die Fördermittelabrechnung (Kalkulationsrichtwert: 10 Stunden);
- koordinierter Leitungsplan (Kalkulationsrichtwert: 40 Stunden);
- Verkehrsregelnde Maßnahmen innerhalb der Verkehrs- und Umsetzungsphase 2 bis dreimal (Kalkulationsrichtwert: 40 Stunden).

Zur Neugestaltung der Straßen, Wege und Plätze am Tribseer Damm, Knotenpunkt Carl-Heydemann-Ring.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 110 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: EFRE-Mittel 2014-2020 – STEV 17-0002

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nachweis der Berufszulassung (d. h. natürliche und juristische Personen mit einer abgeschlossenen Fachausbildung)

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 22/06/2020 Local time: 13:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 26/08/2020

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 22/06/2020 Local time: 13:00

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 3855885160

Fax: +49 3855884855817

Internet address: <http://www.wm.mv-regierung.de>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Paragr. 160 GWB Einleitung, Antrag.

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach Paragr. 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptet Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfauftrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach Paragr. 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach Paragr. 125 Absatz 1 Nummer 2. Paragr. 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

18/05/2020